



CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 6^H Vuadens

Lieu, date / Ort, Datum :	Vuadens, terrain de football / Vuadens , Fussballplatz Mardi 25 avril 23 (réserve 2 mai) / Dienstag 25. April 23 (Reserve 2. Mai)
Vestiaires / Garderoben :	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)
Arbitrage Schiedsrichter :	joueurs / joueuses des équipes participantes. Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
Temps incertain / Unbeständige Wetter :	L'information sera transmise sur le site : http://www.affcscup.ch/ (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: http://www.affcscup.ch/ (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.
Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :	Catherine Gapany, 079 579 46 03
Equipes / Mannschaften :	6-10 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> 6-10 Spieler pro Mannschaft, <i>die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
Déroulement / Entwicklung :	3 ou 4 matchs par équipe (12'), sans changement de côté 3 oder 4 Spiele pro Mannschaft (12'), ohne Seitenwechsel
Finale cantonale / Kantonale Finale :	Le vainqueur de chaque groupe , se qualifie pour la finale cantonale vendredi 12 mai dès 17h à Gumefens (réserve: mercredi 17 mai dès 16h.) TOTAL : 2 équipes filles et 2 équipes garçons. Gewinner jeder Gruppe , sind für das kantonale Finale am Freitag 12. Mai ab 17 Uhr im Gumefens (Reserve: Mittwoch 17. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert. TOTAL: 2 Mädchenteam und 2 Knabenteam
Remarques / Bemerkungen :	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln : a) rencontre directe / direkte Begegnung b) meilleure différence de buts de tous les matchs / bessere Tordifferenz aller Spiele c) meilleure attaque / Anzahl geschossene Tore d) tirs de penalties (5 tirs) / Penaltyschiessen (5 Schüsse)

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affcscup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affcscup.ch/>

FORMATION DES GROUPES

Filles Groupe 1		Filles Groupe 2	
La Léchère P A	Pittet	Estavannens A	Fruchou / Chollet
La Tour-de-Trême DS A	Dos Santos	La Léchère L A	Luisoni
Vuadens A	Gapany	La Tour-de-Trême N A	Notturmo
Neirivue A	Both-Fragnière	La Léchère DG A	Deladoey / Genoud
La Tour-de-Trême FG A	Favre Gende		

Garçons Groupe 3		Garçons Groupe 4	
La Tour-de-Trême DS 1	Dos Santos	La Tour-de-Trême FG 1	Favre Gende
La Léchère DG 1	Deladoey / Genoud	Vuadens 2	Gapany
Estavannens 1	Fruchou / Chollet	La Tour-de-Trême N 1	Notturmo
La Léchère P 1	Pittet	La Léchère L 1	Luisoni
Vuadens 1	Gapany	Neirivue 1	Both-Fragnière

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:15	1	La Tour-de-Trême DS A			La Tour-de-Trême FG A	1	Vuadens A
13:15	2	Estavannens A			La Léchère DG A	2	La Tour-de-Trême N A
13:15	3	La Léchère DG 1			Vuadens 1	3	La Tour-de-Trême DS 1
13:28	4	Vuadens 2			Neirivue 1	1	La Tour-de-Trême N 1
13:28	1	Vuadens A			Neirivue A	2	La Léchère PA
13:28	3	Estavannens 1			La Léchère P 1	3	Vuadens 1
13:41	2	La Léchère L A			La Tour-de-Trême N A	1	Estavannens A
13:41	4	La Tour-de-Trême N 1			La Léchère L 1	2	La Tour-de-Trême FG 1
13:41	1	La Léchère P A			La Tour-de-Trême FG A	3	La Tour-de-Trême DS A
13:54	1	La Tour-de-Trême DS A			Vuadens A	1	Neirivue A
13:54	3	La Tour-de-Trême DS 1			Vuadens 1	2	La Léchère P 1
13:54	4	La Tour-de-Trême FG 1			Neirivue 1	3	La Léchère L 1
14:07	2	Estavannens A			La Tour-de-Trême N A	1	La Léchère DG A
14:07	4	Vuadens 2			La Tour-de-Trême N 1	2	La Léchère L 1
14:07	3	La Léchère DG 1			Estavannens 1	3	La Léchère P 1
14:20	4	La Tour-de-Trême FG 1			La Léchère L 1	1	Neirivue 1
14:20	1	La Léchère P A			Neirivue A	2	La Tour-de-Trême FG A
14:20	3	La Tour-de-Trême DS 1			La Léchère P 1	3	Estavannens 1
14:33	3	Vuadens 1			Estavannens 1	1	La Léchère DG 1
14:33	2	La Léchère DG A			La Léchère L A	2	Estavannens A
14:33	1	La Tour-de-Trême FG A			Vuadens A	3	Neirivue A
14:46	1	Neirivue A			La Tour-de-Trême DS A	1	La Léchère P A
14:46	3	La Léchère P 1			La Léchère DG 1	2	La Tour-de-Trême DS 1
14:46	4	Neirivue 1			La Tour-de-Trême N 1	3	Vuadens 2

14:59	1	La Léchère P A			Vuadens A	1	La Tour-de-Trême FG A
14:59	2	Estavannens A			La Léchère L A	2	La Tour-de-Trême N A
14:59	4	La Léchère L 1			Vuadens 2	3	La Tour-de-Trême FG 1
15:12	1	Neirivue A			La Tour-de-Trême FG A	1	La Tour-de-Trême DS A
15:12	3	La Tour-de-Trême DS 1			Estavannens 1	2	Vuadens 1
15:12	4	La Tour-de-Trême FG 1			La Tour-de-Trême N 1	3	Neirivue 1
15:25	2	La Tour-de-Trême N A			La Léchère DG A	1	La Léchère L A
15:25	3	La Léchère P 1			Vuadens 1	2	La Léchère DG 1
15:25	4	La Léchère L 1			Neirivue 1	3	Vuadens 2
15:38	1	La Léchère P A			La Tour-de-Trême DS A	1	Vuadens A
15:38	3	La Tour-de-Trême DS 1			La Léchère DG 1	2	Estavannens 1
15:38	4	La Tour-de-Trême FG 1			Vuadens 2	3	La Tour-de-Trême N 1